



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 13.02.2023

Dátum tlače: 23/06/2023

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov : Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Kód výrobku : 890603

Jendoznačný identifikátor
zloženie (UFI) : 90SC-4S9H-K00X-JRTW

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi : Aditívum

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Holandsko

Telefón : +31 (0)78 654 3500 (v Holandsku), alebo kontaktujtesvoju
kontaktnú osobu – zástupcu pre služby zákazníkom

E-mailová adresa osoby : SDS@valvoline.com
zodpovednej za KBÚ

1.4 Núdzové telefónne číslo

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, alebo zavolajte na miestne núdzové telefónne číslo (+421) 254 774 166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Toxicita pre špecifický cieľový orgán -
opakovaná expozícia, Kategória 2,

H373: Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri
dlhšej alebo opakovanej expozícii požitím.

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 13.02.2023

Dátum tlače: 23/06/2023

Obličky

2.2 Prvky označovania

Označovanie (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Výstražné piktogramy :



Výstražné slovo : Pozor

Výstražné upozornenia : H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov (Obličky) pri dlhšej alebo opakovanej expozícii požítím.

Bezpečnostné upozornenia : P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
P102 Uchovávať mimo dosahu detí.
P103 Pozorne si prečítajte všetky pokyny a dodržiavajte ich.

Prevenčia:

P260 Nevdychujte hmlu alebo pary.

Odozva:

P314 Ak pociťujete zdravotné problémy, vyhľadajte lekársku pomoc/ starostlivosť.

Odstránenie:

P501 Zneškodnite obsah/ nádobu v zariadení schválenom pre likvidáciu odpadov.

Nebezpečné zložky ktoré musia byť uvedené na štítku:

ETHYLENE GLYCOL

2.3 Iná nebezpečnosť

Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

Ekologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

Toxikologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 13.02.2023

Dátum tlače: 23/06/2023

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2 Zmesi

Zložky

Chemický názov	Č. CAS Č.EK Indexové č. Registračné číslo	Klasifikácia	Koncentrácia (% w/w)
ETHYLENE GLYCOL	107-21-1 203-473-3 603-027-00-1 01-2119456816-28- xxxx	Acute Tox. 4; H302 STOT RE 2; H373 (Obličky)	>= 15 - < 25
MORPHOLINE	110-91-8 203-815-1 613-028-00-9 01-2119496057-30- xxxx	Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 3; H331 Acute Tox. 3; H311 Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 Akútna inhalačná toxická Akútna orálna toxická: 1.900 mg/kg Akútna dermálna toxická: 500 mg/kg	>= 0,5 - < 1

Vysvetlenie skratiek vid' oddiel 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

- Všeobecné odporúčania : Neopúšťajte postihnutého bez dozoru.
- Pri vdýchnutí : Ak nie je pri vedomí uložte do stabilizovanej polohy a vyhľadajte lekársku pomoc.
Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pri kontakte s očami : Preventívne vypláchnite oči vodou.
Odstráňte kontaktné šošovky.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 13.02.2023

Dátum tlače: 23/06/2023

- Chráňte nezranené oko.
Pri vyplachovaní majte široko otvorené oči.
Pokiaľ podráždenie očí pretrváva, vyhľadajte odborného lekára.
- Pri požití :
- Udržujte voľné dýchacie cesty.
 - Nepodávajte mlieko ani alkoholické nápoje.
 - Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí.
 - Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.
- Okamžite vyvolajte zvracanie a vyhľadajte lekársku pomoc.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

- Symptómy : Žiadne symptómy nie sú známe ani očakávané.
- Riziká : Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii požitím.

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

- Zaobchádzanie : Žiadne nebezpečenstvo vyžadujúce špeciálne opatrenia prvej pomoci.
Liečte symptomaticky.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

- Vhodné hasiace prostriedky : Používajte striekajúcu vodu, penu odolnú alkoholu, suchú chemikáliu alebo oxid uhličitý.
- Nevhodné hasiace prostriedky : Veľký prúd vody

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

- Nebezpečné produkty spaľovania : oxid uhličitý a oxid uhoľnatý

5.3 Rady pre požiarnikov

- Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov : Pri hasení požiaru použite v nevyhnutnom prípade izolačný dýchací prístroj.
- Ďalšie informácie : Štandardný postup pri chemickom požiari.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 13.02.2023

Dátum tlače: 23/06/2023

Použite spôsob hasenia požiaru odpovedajúci miestnej
situácii a okoliu.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Osobné preventívne opatrenia : Informujte sa o ochranných opatreniach uvedených v oddieloch 7 a 8.
Použite prostriedky osobnej ochrany.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie : Keď je to možné bezpečne urobiť, zabráňte ďalšiemu presakovaniu alebo rozliatiu.
Ak materiál znečistí rieky a jazerá alebo kanalizácie, informujte príslušné úrady.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Spôsoby čistenia : Zotrite absorbujúcim materiálom (napr. látka, vlna).
Uschovávajújte vo vhodnej a uzavretej nádobe na zneškodnenie.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Vid' sekcie: 7, 8, 11, 12 a 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pokyny pre bezpečnú manipuláciu : Informácia o osobnej ochrane vid' oddiel 8.
V priestore aplikácie by malo byť zakázané fajčiť, jesť a piť.
Oplachové vody zneškodnite podľa miestnych a národných predpisov.

Návod na ochranu pred požiarom a výbuchom : Bežné protipožiarne opatrenia.

Hygienické opatrenia : Pri používaní nejedzte ani nepite. Pri používaní nefajčite. Pred pracovnými prestávkami a po skončení smeny si umyte ruky.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 13.02.2023

Dátum tlače: 23/06/2023

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie plochy a zásobníky : Uschovávať nádobu tesne uzatvorenú na suchom a dobre vetranom mieste. Elektrické inštalácie / pracovné materiály musia vyhovovať technologickým bezpečnostným štandardom.

Ďalšie informácie o stabilite pri skladovaní : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Osobitné použitia : Údaje sú nedostupné

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Limitné hodnoty vystavenia

Zložky	Č. CAS	Typ hodnoty (Forma expozície)	Kontrolné parametre	Podstata
ETHYLENE GLYCOL	107-21-1	TWA	20 ppm 52 mg/m ³	2000/39/EC
	Ďalšie informácie: Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku, Indikatívny			
		STEL	40 ppm 104 mg/m ³	2000/39/EC
	Ďalšie informácie: Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku, Indikatívny			
		NPEL krátkodobý	40 ppm 104 mg/m ³	SK OEL
	Ďalšie informácie: Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, či už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.			
		NPEL priemerný	20 ppm 52 mg/m ³	SK OEL
	Ďalšie informácie: Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, či už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.			



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 13.02.2023

Dátum tlače: 23/06/2023

MORPHOLINE	110-91-8	TWA	10 ppm 36 mg/m3	2006/15/EC
	Ďalšie informácie: Indikatívny			
		STEL	20 ppm 72 mg/m3	2006/15/EC
	Ďalšie informácie: Indikatívny			
		NPEL priemerný	10 ppm 36 mg/m3	SK OEL
		NPEL krátkodobý	20 ppm 72 mg/m3	SK OEL

8.2 Kontroly expozície

Prostriedok osobnej ochrany

Ochrana zraku : Fľaša s čistou vodou na výplach očí
Tesne priliehajúce ochranné okuliare

Ochrana rúk

Poznámky : Vhodnosť pre príslušné pracovisko by sa mala prediskutovať
s výrobcami ochranných rukavíc.

Ochrana pokožky a tela : Nepriepustný odev
Zvoľte ochranu tela podľa množstva a koncentrácie
nebezpečnej látky na pracovisku.

Ochrana dýchacích ciest : Za normálnych okolností sa nevyžaduje žiadny osobný
prostriedok na ochranu dýchacích ciest.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav : kvapalina

Farba : zelený

Zápach : citrus

Prahová hodnota zápachu : Údaje sú nedostupné

Teplota topenia/tuhnutia : Údaje sú nedostupné

Počiatočná teplota varu a
destilačný rozsah : 100 °C



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 13.02.2023

Dátum tlače: 23/06/2023

Horľavosť : Údaje sú nedostupné

Horný výbušný limit / Horná hranica horľavosti : Údaje sú nedostupné

Dolný výbušný limit / Dolná hranica horľavosti : Údaje sú nedostupné

Teplota vzplanutia : > 100 °C

Teplota rozkladu : Údaje sú nedostupné

pH : 9,5 (20 °C)

Viskozita

Viskozita, dynamická : Údaje sú nedostupné

Viskozita, kinematická : Údaje sú nedostupné

Rozpustnosť (rozpustnosti)

Rozpustnosť vo vode : rozpustný

Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách : Údaje sú nedostupné

Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda : Údaje sú nedostupné

Tlak pár : Údaje sú nedostupné

Relatívna hustota : Údaje sú nedostupné

Hustota : 1,02 g/cm³ (20 °C)

Relatívna hustota pár : Údaje sú nedostupné

9.2 Iné informácie

Oxidačné vlastnosti : Údaje sú nedostupné

Samozapaľovanie : Údaje sú nedostupné

Rýchlosť odparovania : Údaje sú nedostupné



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 13.02.2023

Dátum tlače: 23/06/2023

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.2 Chemická stabilita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nebezpečné reakcie : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť : nadmerným teplom

10.5 Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť : Aldehydy
Alkalické kovy
Kovy alkalických zemín
Silné kyseliny
silnými zásadami
Silné oxidačné činidlá
Zlúčeniny síry

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné rozkladné produkty.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Produkt:

Akútna orálna toxicita : Akútna inhalačná toxicita: > 2.000 mg/kg
Metóda: Výpočetná metóda

Akútna inhalačná toxicita : Akútna inhalačná toxicita: > 20 mg/l
Expozičný čas: 4 h
Skúšobná atmosféra: Para
Metóda: Výpočetná metóda



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 13.02.2023

Dátum tlače: 23/06/2023

Akútna dermálna toxicita : Akútna inhalačná toxicita: > 2.000 mg/kg
Metóda: Výpočetná metóda

Zložky:

ETHYLENE GLYCOL:

Akútna orálna toxicita : LD₀ (Ľudský/humánny): odhadom 1,56 g/kg
Hodnotenie: Tento látka/zmes je mierne toxická po jednom vdýchnutí.

Akútna inhalačná toxicita : LC₅₀ (Potkan): 10,9 mg/l
Expozičný čas: 1 h
Skúšobná atmosféra: prach/hmla
Hodnotenie: Látka alebo zmes nie sú akútne inhalačne toxické

Akútna dermálna toxicita : LD₅₀ (Králik): 9.530 mg/kg

Akútna toxicita (iné spôsoby aplikácie) : LD₅₀ (Potkan): 5.010 mg/kg
Aplikačný postup práce: Intraperitoneálny

LD₅₀ (Potkan): 3.260 mg/kg
Aplikačný postup práce: Intravenózne

MORPHOLINE:

Akútna orálna toxicita : LD₅₀ (Potkan): cca. 1.900 mg/kg
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 401

Akútna inhalačná toxicita: 1.900 mg/kg
Metóda: Výpočetná metóda

Akútna inhalačná toxicita : Skúšobná atmosféra: Para
Hodnotenie: Tento látka/zmes je toxická po krátkodobej inhalácii.

Akútna dermálna toxicita : LD₅₀ (Králik): cca. 500 mg/kg

Akútna inhalačná toxicita: 500 mg/kg
Metóda: Výpočetná metóda

Poleptanie kože/podráždenie kože

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 13.02.2023

Dátum tlače: 23/06/2023

Zložky:

ETHYLENE GLYCOL:

Druh	:	Králik
Výsledok	:	Žiadne dráždenie pokožky

MORPHOLINE:

Druh	:	Králik
Metóda	:	Usmernenie k testom OECD č. 404
Výsledok	:	Korozívny po expozícii trvajúcej 3 minúty alebo menej

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Zložky:

ETHYLENE GLYCOL:

Výsledok	:	Mierne, prechodné podráždenie
----------	---	-------------------------------

MORPHOLINE:

Druh	:	Králik
Metóda	:	Usmernenie k testom OECD č. 405
Výsledok	:	Žieravý

Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Senzibilizácia kože

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Respiračná senzibilizácia

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Zložky:

ETHYLENE GLYCOL:

Typ testu	:	Maximalizačný test
Druh	:	Morča
Hodnotenie	:	Nespôsobuje senzibilizáciu pokožky.

Mutagenita zárodočných buniek

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Zložky:

ETHYLENE GLYCOL:



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 13.02.2023

Dátum tlače: 23/06/2023

Genotoxicita in vitro : Typ testu: **Test podľa Ames**
Testovací systém: **Salmonella typhimurium**
Metabolická aktivácia: **s alebo bez aktivácie metabolizmu**
Výsledok: **negatívny**

MORPHOLINE:

Genotoxicita in vitro : Typ testu: **neplánovaná syntéza DNA**
Testovací systém: **hypatocyty čínskeho škrečka**
Metabolická aktivácia: **bez metabolickej aktivácie**
Metóda: **Usmernenie k testom OECD č. 482**
Výsledok: **negatívny**

Typ testu: **Test mutagenity buniek cicavcov in vitro**
Testovací systém: **myšie lymfoidné bunky**
Metabolická aktivácia: **bez metabolickej aktivácie**
Metóda: **Usmernenie k testom OECD č. 476**
Výsledok: **pozitívny**

Karcinogenita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Reprodukčná toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Môže spôsobiť poškodenie orgánov (Obličky) pri dlhšej alebo opakovanej expozícii požitím.

Zložky:

ETHYLENE GLYCOL:

Spôsoby expozície : **Požitie**
Cieľové orgány : **Obličky**
Hodnotenie : **Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.**

Aspiračná toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Produkt:

Hodnotenie : **Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že**



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 13.02.2023

Dátum tlače: 23/06/2023

majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

Skúsenosti s vystavením človeka danému vplyvu

Zložky:

ETHYLENE GLYCOL:

Požitie : Cílené orgány: **Obličky**

Ďalšie informácie

Produkt:

Poznámky : Údaje sú nedostupné

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Produkt:

Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Chronická vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Zložky:

ETHYLENE GLYCOL:

Toxicita pre ryby : **LC50 (Lepomis macrochirus (Mesačník)): 27.540 mg/l**
Expozičný čas: **96 h**
Typ testu: **statická skúška**

LC50 (Pimephales promelas (Ryba rodu)): 8.050 mg/l
Expozičný čas: **96 h**

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. : **LC50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): > 10.000 mg/l**
Expozičný čas: **48 h**
Typ testu: **statická skúška**

Toxicita pre Rasy/vodní rostliny : **EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)): 6.500 - 13.000 mg/l**



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 13.02.2023

Dátum tlače: 23/06/2023

	Konečný bod: Inhibícia rastu Expozičný čas: 7 Days
Toxicita pre ryby (Chronická toxicita)	: NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 32.000 mg/l Expozičný čas: 7 d Druh: Pimephales promelas (Ryba rodu)
Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. (Chronická toxicita)	: NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 24.000 mg/l Expozičný čas: 7 d Druh: Daphnia magna (perloočka veľká)

Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita	: Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.
Chronická vodná toxicita	: Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

MORPHOLINE:

Toxicita pre ryby	: LC50 (Oncorhynchus mykiss (pstruh dúhový)): 380 mg/l Expozičný čas: 96 h Typ testu: statická skúška
Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce.	: EC50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): 45 mg/l Expozičný čas: 48 h Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 202
Toxicita pre Rasy/vodní rostliny	: ErC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)): 28 mg/l Expozičný čas: 96 h Typ testu: statická skúška
Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. (Chronická toxicita)	: NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 5 mg/l Expozičný čas: 21 d Druh: Daphnia magna (perloočka veľká) Typ testu: semistatická skúška Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 211

Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita	: Akútna vodná toxicita Kategória 3; Škodlivý pre vodné organizmy.
Chronická vodná toxicita	: Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 13.02.2023

Dátum tlače: 23/06/2023

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Zložky:

ETHYLENE GLYCOL:

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: **Lahko biologicky odbúrateľný.**
Biodegradácia: **90 - 100 %**
Expozičný čas: **10 d**
Metóda: **Pokyny OECD pre skúšanie č. 301**

MORPHOLINE:

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: **Lahko biologicky odbúrateľný.**
Biodegradácia: **92,6 %**
Expozičný čas: **22 d**
Metóda: **Pokyny OECD pre skúšanie č. 301E**

12.3 Bioakumulačný potenciál

Zložky:

ETHYLENE GLYCOL:

Bioakumulácia : Druh: **Procambarus**
Expozičný čas: **61 d**
Koncentrácia: **1.000 mg/l**
Biokoncentračný faktor (BCF): **0,27**
Metóda: **prietoková skúška**

Rozdeľovací koeficient: n-octanol/voda : log Pow: **-1,36**

MORPHOLINE:

Rozdeľovací koeficient: n-octanol/voda : log Pow: **-0,86**

12.4 Mobilita v pôde

Údaje sú nedostupné

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 13.02.2023

Dátum tlače: 23/06/2023

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

12.7 Iné nepriaznivé účinky

Produkt:

Doplňkové ekologické informácie : Údaje sú nedostupné

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

Produkt : Nezneškodňujte odpady vypúšťaním do kanalizácie. Neznečisťujte vodné nádrže, toky alebo priekopy chemikáliami alebo použitými nádobami. Odošlite spoločnosti s oprávnením na hospodárenie s odpadmi.

Znečistené obaly : Vyprázdňte zostávajúci obsah. Zneškodnite ako nepoužitý výrobok. Prázdne obaly znovu nepoužívajte.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

ADN	: Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
ADR	: Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
RID	: Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IMDG	: Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA_P	: Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.2 Správne expedičné označenie OSN



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 13.02.2023

Dátum tlače: 23/06/2023

ADN	: Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
ADR	: Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
RID	: Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IMDG	: Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA_P	: Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

ADN	: Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
ADR	: Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
RID	: Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IMDG	: Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA_P	: Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.4 Obalová skupina

ADN	: Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
ADR	: Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
RID	: Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IMDG	: Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA (Náklad)	: Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA_P (Cestujúci)	: Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nepoužiteľné

14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Nie je aplikovateľné na dodané produkty.

Popis nebezpečného tovaru (ak je uvedený vyššie) nemusí odrážať veľkosť balenia, množstvo, konečné použitie alebo prípadné regionálne výnimky. Podrobný popis zásielky je uvedený v prepravných dokladoch.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 13.02.2023

Dátum tlače: 23/06/2023

REACH - Obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov (Príloha XVII) : Podmienky obmedzenia je potrebné zohľadniť pre nasledovné záznamy: Číslo na zozname 75, 3

MORPHOLINE

REACH - Zoznam kandidátskych látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy, ktoré podliehajú autorizácii (článok 59). : Nepoužiteľné

Nariadenie (ES) č. 2037 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu : Nepoužiteľné

Nariadenie (EÚ) 2019/1021 o perzistentných organických látkach (prepracované znenie) : Nepoužiteľné

REACH - Zoznam látok podliehajúcich autorizácii (Príloha XIV) : Nepoužiteľné

Seveso III: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/18/EÚ o kontrole nebezpečenstiev závažných havárií s prítomnosťou nebezpečných látok. : Nepoužiteľné

Iné smernice.:

V prípade, že je to potrebné, rešpektujte Nariadenie 92/85/EEK o ochrane materstva resp. prísnejšie národné nariadenia.

V prípade, že je to potrebné, rešpektujte Nariadenie 94/33/EK o ochrane mladých ľudí pri práci resp. prísnejšie národné nariadenia.

Zložky tohto produktu sú uvedené v týchto katalógoch:

TCSI : Nesúhlasí so zoznamom

TSCA : Produkt obsahuje látku(y), ktorá(é) je(sú) uvedená na zozname TSCA.

AIIC : Nesúhlasí so zoznamom

DSL : Tento produkt obsahuje nasledujúce zložky neuvedené v kanadských zoznamoch DSL ani NDSL.

Proprietary of COOLING SYSTEM STOP LEAK
(000000272892)



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 13.02.2023

Dátum tlače: 23/06/2023

ENCS	:	Nesúhlasí so zoznamom
KECI	:	Nesúhlasí so zoznamom
PICCS	:	Nesúhlasí so zoznamom
IECSC	:	Nesúhlasí so zoznamom
NZIoC	:	Nesúhlasí so zoznamom

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Údaje sú nedostupné

Zásoby

AIIC (Austrália), DSL (Kanada), IECSC (Čína), REACH (Európska únia), ENCS (Japonsko), ISHL (Japonsko), KECI (Južná Kórea), NZIoC (Nový Zéland), PICCS (Filipíny), TCSI (Tajvan), TECI (Thajsko), TSCA (Spojené Štáty Americké)

ODDIEL 16: Iné informácie

Plný text H-prehlásení

H226	:	Horľavá kvapalina a pary.
H302	:	Škodlivý po požití.
H311	:	Toxický pri kontakte s pokožkou.
H314	:	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H318	:	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H331	:	Toxický pri vdýchnutí.
H373	:	Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii požitím.

Plný text iných skratiek

Acute Tox.	:	Akútna toxicita
Eye Dam.	:	Vážne poškodenie očí
Flam. Liq.	:	Horľavé kvapaliny
Skin Corr.	:	Žieravosť kože
STOT RE	:	Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia
2000/39/EC	:	Smernica Komisie 2000/39/ES ktorou sa ustanovuje prvý zoznam smerných najvyšších prípustných hodnôt vystavenia pri práci
2006/15/EC	:	Prípustných hodnôt vystavenia pri práci
SK OEL	:	Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší
2000/39/EC / TWA	:	Prípustnej hodnoty - 8 hodín
2000/39/EC / STEL	:	Skratka prípustnej ohrozenia
2006/15/EC / TWA	:	Prípustnej hodnoty - 8 hodín
2006/15/EC / STEL	:	Skratka prípustnej ohrozenia



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 13.02.2023

Dátum tlače: 23/06/2023

SK OEL / NPEL priemerný : NPEL priemerný
SK OEL / NPEL krátkodobý : NPEL krátkodobý

ADN - Európska Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými vodnými tokmi; ADR - Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými cestnými trasami; AIIC - Austrálsky zoznam priemyselných chemikálií; ASTM - Americká Spoločnosť pre Testovanie Materiálov; bw - Telesná hmotnosť; CLP - Nariadenie o klasifikácii, označovaní a balení látok; Nariadenie (EK) 1272/2008; CMR - Karcinogénna látka, mutagénna látka alebo látka toxická pre reprodukciu; DIN - Štandard Nemeckého Inštitútu pre Štandardizáciu; DSL - Národný zoznam chemických látok (Kanada); ECHA - Európska agentúra pre chemikálie; EC-Number - Číslo Európskeho Spoločenstva; ECx - Koncentrácia spojená s x % reakciou; ELx - Rýchlosť zmeny zaťaženia spojená s x % reakciou; EmS - Núdzový plán; ENCS - Existujúce a nové chemické látky (Japonsko); ErCx - Koncentrácia spojená s x % rýchlosťou rastu; GHS - Globálny harmonizovaný systém; GLP - Dobrá laboratórna praktika; IARC - Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny; IATA - Medzinárodná spoločnosť pre leteckú prepravu; IBC - Medzinárodný kód pre konštruovanie a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie; IC50 - Polovica maximálnej koncentrácie inhibítora; ICAO - Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo; IECSC - Zoznam existujúcich chemických látok v Číne; IMDG - Medzinárodná námorná preprava nebezpečných látok; IMO - Medzinárodná námorná organizácia; ISHL - Zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (Japonsko); ISO - Medzinárodná organizácia pre štandardizáciu; KECI - Kórejský zoznam existujúcich chemikálií; LC50 - Letálna koncentrácia pre 50 % testovanej populácie; LD50 - Letálna dávka pre 50 % testovanej populácie (stredná letálna dávka); MARPOL - Medzinárodná dohoda pre prevenciu znečisťovania z lodí; n.o.s. - Nie je inak špecifikované; NO(A)EC - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok koncentrácie; NO(A)EL - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok hodnoty; NOELR - Nebol pozorovaný žiadny vplyv na rýchlosť zmeny zaťaženia; NZIoC - Novozélandský zoznam chemických látok; OECD - Organizácia pre Ekonomickú Spoluprácu a Rozvoj; OPPTS - Úrad Chemickej Bezpečnosti a Prevencie Pred Znečistením; PBT - Odolná, bioakumulatívna a jedovatá látka; PICCS - Filipínsky zoznam chemikálií a chemických látok; (Q)SAR - (Kvantitatívny) Vzťah štruktúrnej aktivity; REACH - Nariadenie (EK) 1907/2006 Európskeho Parlamentu a Rady o Registrácii, Vyhodnotení, Schvaľovaní a Obmedzení Chemických látok; RID - Nariadenia o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok železničnou prepravou; SADT - Teplota urýchľujúca samovoľný rozklad; SDS - Karta bezpečnostných údajov; SVHC - látka vzbudzujúca veľmi veľké obavy; TCSI - Tchajwanský zoznam chemických látok; TECI - Zoznam existujúcich chemických látok v Thajsku; TRGS - Technické pravidlá pre nebezpečné látky; TSCA - Zákon o kontrole jedovatých látok (Spojené Štáty Americké); UN - Organizácia Spojených Národov; vPvB - Veľmi odolné a veľmi bioakumulatívne

Ďalšie informácie

Interná informácia : 000000272892

Klasifikácia zmesi:

STOT RE 2

H373

Proces klasifikácie:

Výpočetná metóda

Informácie uvedené v tejto Karte bezpečnostných údajov sú správne podľa našich najlepších vedomostí, informácií a presvedčenia v čase jej vydania. Tu uvedené informácie sú navrhnuté len ako odporúčanie na správnu manipuláciu, použitie, spracovanie, skladovanie, prepravu, likvidáciu a



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 13.02.2023

Dátum tlače: 23/06/2023

odstránenie a nemôžu byť považované ako záruka alebo špecifikácia kvality. Informácie sa vzťahujú len na uvedenú špecifickú látku a nesmú byť považované za platné pre túto látku v kombinácií s akýmikoľvek inými látkami alebo akýmikoľvek procesmi, pokiaľ to nie je výslovne špecifikované v texte.

SK / SK